

ИРЫСТОНЫ АДÆМ, УАСТЫРДЖИЙЫ ХУЫЗДÆР АРФÆТÆЙ ХАЙДЖЫН УТ!

РЦИ-Аланийы Æрыдоны муниципалон газет / Газета Ардонского муниципального района РСО-Алания

Рухс



@PYXC_ARDON

ЕВВЕТТ

ГАЗЕТА ОСНОВАНА
В 1939 ГОДУ

2024 АЗЫ
ДЖЕОРГУЫБАЙЫ МÆЙЫ 16 БОН
САБАТ

16 НОЯБРЯ 2024 ГОДА
СУББОТА

№ 145
(12518)

Дорогие жители Северной Осетии!

Поздравляю вас с праздником Джемургуыба – одним из значимых в духовной жизни осетин событием.

Уважение к родным истокам, сохранение богатого культурного наследия предков и национальных традиций во все времена являлись моральной опорой народа. Ежегодно Джемургуыба объединяет тысячи людей разных возрастов, национальностей и сфер деятельности, дает ощутить наше братство, общее стремление жить в мире, согласии и взаимоважнении.

Служение Родине и патриотизм также были и остаются твердой основой нашего народа. Сегодня ребята из Осетии с доблестью и честью защищают безопасность России на полях сражений, показывая небывалые героизм и мужество, проявляя лучшие воинские и человеческие качества. Пусть Уастырджы всюду бережет их от бед! Пусть вернутся в свои дома живыми, здоровыми и победителями!

Дорогие друзья! В этот светлый праздник от чистого сердца желаю вам и вашим близким крепкого здоровья, счастья, благополучия! Давайте и впредь так же свято чтить древние обычаи Осетии, поддерживать и заботиться друг о друге. В этом наша сила и залог будущих успехов.

Джемургуыбайы хорзæх уæ уæд!

Сергей МЕНЯЙЛО,
Глава Республики
Северная Осетия—Алания.

Дорогие жители республики!

Приближается один самых главных, самых почитаемых народных праздников — Джемургуыба, наполненный особым духовным смыслом и глубокими традициями.

На протяжении столетий этот праздник олицетворяет стремление к добрососедству и взаимоважнению, сохранению богатого культурного наследия и семейных ценностей, воспитанию подрастающего поколения в почитании обычаев и традиций наших далеких предков. Как и прежде, эти непреходящие человеческие ценности объединяют жителей Осетии, в которой веками в мире и согласии живут представители разных национальностей и вероисповеданий.

Сегодня мужественные сыны республики героически отстаивают национальные интересы России. В течение всей праздничной недели в каждом доме будут вознесены молитвы покровителю Осетии — Уастырджы за наше Отечество, за воинов, которые его защищают, чтобы все они со скорой Победой вернулись домой живыми и невредимыми.

Дорогие мои земляки! От имени депутатов парламента поздравляю вас с праздником и желаю здоровья, счастья, мира, благополучия и успехов во всех начинаниях. Пусть дни Джемургуыба вдохновят всех нас на новые благие дела во имя нашей Родины, еще больше укрепят наши единство и сплоченность!

Бæрæгбонь хорзæх уæ уæд æмæ Уастырджийы фæдзæхст ут, Ирыстоны цæрджитæ!

Таймураз ТУСКАЕВ,
председатель Парламента
Республики Северная Осетия-Алания.

Следующий номер газеты выйдет в
четверг, 21 ноября.



БÆРÆГБОНЫ РАКУЫВД

Уæларзæй нæм, цæхæртæкалгæ, буцæй,
Табу йæхицæн, Уастырджы æрхæццæ.
Æмæ йæ фидар базырты ныррухсæй
Нæ Иры дзыллæ а изæр фæсæццæ.

Сыгъæрин дзуар, дæ æрткъах бæхæй рахиз,
Дæ номыл махмæ ис рæсугъд бæрæгбон.
Дæ фарн нæ уæд, фыдбылызæй нæ бахиз,
Нæ куыд та-у æдзух фæкæн уæларвон.

Дæ тæхæн — дунæ, Уаза хох — дæ кæсæн,
Дæ уындæй та нæ Ирыстоныл рахур.
Æмæ дæуæн зæрдиагæй фæдзæхсæм —
Хуыцауæй ма нын хорздзинæдтæ ракур.

Бæрзонд Уастырджы, арвы цъæхы бадæг,
Дæуæй сæрыстыр — рагæй дæр нæ адæм.
Нæ кæстæртæ дæ бар фæуæнт, дæ уазæг,
Дæ рахиз къабызы бын-у сæ бакæн.

Дæ лæггæд — бирæ, зонæм дын дæ ахаст,
Ды куы дæ махæн хорз æмбал, æгъдæнцой.
Нæ бæллицæттæ æдзухдæр кæн фæндараст,
Сæ къонатæм сæрæгасæй куыд цæуой.

Хуыцауæн ды йæ минæвар — нæ Иры,
Нæ адæмы æрвыст лæг та — Хуыцауæм.
Æмæ нæ зонд сыгъдæг фæндтæ кæд пыр
Фæхæсс сæ уæд æппæтæй дæр цъæх арæмæ.

Тæхгæ барæг, нæ сæртæ уæнт дæ нывонд,
Æмæ фæу ды ахæм дзуар — æрдхæрæн,
Нæ Ир куыд уа дæ хæртæй дзаг æрвылбон,
Дæ номыл мах нæл кусæрттæ куыд кæнæм.
ТОХСЫРТЫ Къост.



Афæдзы дæргы Иры дзыллæ кад
æмæ радимæ бирæ бæрæгбæттыл
сæмбæлы. Уыдонæн сæ кадджындæр
æмæ ахсджиагдæрыл нымад
у Джемургуыба.

Джемургуыбайы бæрæгбонь фæдыл
стыр арфæ кæнæм æппæт Иры адæмæн!
Ацы бæрæгбон бæрæг кæнынц респуб-
ликæйы æппæт цæрджитæ æмæ зæххы
къорийы æппæт ирон адæм дæр. Нæ
фыдæлты æгъдаумæ гæсгæ къуырийы
дæргы кувдыстæм Ирыстоныл аудæг
Уастырджимæ, курдыстæм дзы, цæмæй
нын нæ зæхх фыдбылызтæй хиза, цæмæй
нæ хъайтар хæстонты хъахъхъæна,
цæмæй нæ хайджын кæна сабырдынад
æмæ фæрныг цардæй.

Нæ зынарæг Æрыдоны
районы цæрджитæ!

Зæрдиаг арфæ уын кæнæм бæрæгбонь
фæдыл! Уастырджимæ кувæн къуыри
адæмы æнгомдæр куыд кæна, ахæм арфæ
нæ уæд! Цæмæй рæстæджы тыхсдзи-
нæдты сæрты æнтыстдзинæдтæ хизæм
æмæ нæ нысантæ нæ къухы æфтой!
Амондджын, æнæниз æмæ фæрнджын уæм!
Джемургуыбайы хорзæх уæ уæд!

Æрыдоны районы сæргълæууæг
МÆРЗАТЫ Владислав,
Æрыдоны районы администрацийы
сæргълæууæг БАСИТЫ Владислав.

Дорогие жители г. Ардона!

Сердечно поздравляю вас с одним из
самых почитаемых народных праздников —
Джемургуыба.

Пришедший из глубины веков, он имеет
важное созидательное значение и в совре-
менной жизни: способствует укреплению
исторической памяти нашего народа, сохра-
нению преемственности традиций и обыча-
ев, объединяет нас в стремлении к согласию
и взаимопониманию, несет огромный
нравственный и духовный заряд.

Сегодня все наши помыслы и искренние
молитвы будут о ниспослании мира и благо-
получия. Наши ребята с доблестью и отва-
гой, достойной их отцов и дедов, встали на
защиту мира. Пусть на трудном ратном
пути их оберегает Уастырджы! Пусть каж-
дый из них в самое ближайшее время вер-
нется домой с победой!

Бæрæгбонь хорзæх уæ уæд, мæ зы-
нарæг æмбæстæгтæ! Амонд, æнæнизды-
над æмæ æнтыстдзинæдтæ уын мæ зæрдæ
зæгъы! Арфæгонд ут!

Игорь ХАМИЦЕВ, глава АМС г. Ардона.

Дорогие жители Ардонского района, дорогие наши подписчики!

Поздравляем вас с самым почитаемым в
Осетии праздником — Джемургуыба!

В этот день традиционно в каждом доме
звучат молитвы о мире и процветании род-
ной земли, о счастье и здоровье близких и о
том, чтобы Всевышний оградил нас от
невзгод. Особо будут молиться за наших бой-
цов, которые сейчас находятся в зоне про-
ведения СВО.

Пусть все молитвы и обращения к свято-
му Уастырджы будут услышаны и принесут в
каждую семью добро, радость и благополу-
чие! Пусть счастье войдет в каждый дом и
наполнит его изобилием и миром!

Коллектив редакции газеты "Рухс".

ТАБУ ДÆХИЦÆН, БÆРЗОНДЫЛБАДÆГ СЫЗГЪÆРИН УАСТЫРДЖИ!

Æрбахæстæг та не стыр бæрæгбон Уастырджийы кувæн къуыри. Сæмбæлæм нæ бæрæгбоныл рæсугъд хъуыдытимæ, сыгъдæг зæрдæйымæ. Арвитæм Уастырджийы кувæн къуыри æрмæст хæргæ æмæ нуазгæйæ нæ, фæлæ æцæг æппæтадæмон бæрæгбонæн куыд æмбæлы, афтæ. Ацы бонты алы адаймаг дæр хъуамæ йæхи дара уæлдай фæзнагдæрæй. Куыд фондзиссæдз азы размæ, афтæ ныр дæр дзæг у арф хъуыдыйæ æмæ фидар баст у нæ рагфыдæлты рæсугъд ирон традициæ æмæ æгъдæуттимæ. Уыдон зæрдæйгæй хъахъхъæд æмæ лæвæрд цæуынц фæлтæрæй-фæлтæрмæ.

Ирон царды фынг ахсы стыр бынат. Кувгæ дæр фæкæнæм æртæ кæрдзынæй, æмæ уыцы фынджы æвæрд, йæ бацæттæ кæнын, хорз æгъдау дзы сæвæрын, сты бæрæгбонæн йæ сæйраг домæнтæ.

ДЖЕОРГУЫБА — ФАРНХÆССÆГ, АМОНДДÆТТÆГ



Хорз уайд, алы сыхбæстæ дæр куы саразиккой иумæйаг куывдтæ. Фæсидут уæ кæстæртæм дæр æмæ сын бацамонут хорз зонд, хорз æгъдау. Уыдон хъуамæ комкоммæ архайой уыцы бæрæгбон, саразой ерыстæ. Нæ сагъæс æдзухдæр кæстæртыл у, кувгæ дæр уыдон хорздинадмæ бæлгæйæ фæкæнæм, æмæ хъуамæ архайой сæ фыдæлты фарнæй фæхайджын уæвыныл æмæ йæ кадимæ дарддæр хæсссын.

Уæдæ ацы кадджын бонты нæ хистæрты æппæт куывдтытæ æмæ фæдзæхстытæ фæхъуысæнт Стыр Хуыцау æмæ Уастырджимæ, цæмæй дуне сабыр уа. Алы бинонты 'хсæн дæр æрцæрæнт хæлардинад, циндинад æмæ амонд.

Бæрæгбон арфæтимæ уын мæ зæрдæ зæгъы фидар æнæниздинад, ног гæнæнтæ æмæ æнтыстдинадтæ.

Йæ райгуырæн бæстæйæн æнæзæрдæхудт лæггад чи кæны, йæ сабырдинад ын йæхиуыл нæ ауæрдгæйæ чи хъахъхъæны, уыцы хъæбатыр хæстонты бæрæгбон хорзæх уæд! Сæ бинонтæм æнæнизæй, уæлахизимæ сыздæхæнт! Бæрзондылбадæг Уастырджидæ та сæ йæ рахиз базыры бын дарæд!

Ацы рухс кувæн бонтæ амонд æмæ бæркад æрхæссæнт алы хæдзарæн дæр! Бæрæгбон хорзæх уæ уæд æмæ Уастырджийы фæдзæхст ут!

**ХЪЕСАТЫ Сталбек,
Æппæтдунеон æхсæнадон змæлд
"Иры Стыр Ныхас"-ы Арыдоны
районы хайады сæрдæр.**

ГЛАВНЫЙ ПРАЗДНИК В КАЛЕНДАРЕ НАЦИОНАЛЬНЫХ ТОРЖЕСТВ ОСЕТИИ

Вот и пришел к нам снова один из самых почитаемых национальных праздников осетинского народа — Джеоргуыба. Целую неделю в каждом доме будут накрыты праздничные столы и возносить молитвы покровителю мужчин и путников — Уастырджиде...

Джеоргуыба: как отмечают главный осетинский праздник

Каждую осень в Северной Осетии в течение недели отмечают Джеоргуыба. По традиции напоминаем своим читателям о смысле, традициях и главных атрибутах самого значимого национального праздника.

Праздник не просто так отмечают в конце осени. У земледельцев и скотоводов в это время меньше хлопот: заканчиваются полевые работы, убраны хлеба и корма. Теперь есть возможность спокойно распорядиться плодами своих годовых усилий и добрыми молитвами вспомнить имя самого почитаемого святого в осетинском пантеоне — Уастырджи. В Осетии нет такого ущелья, такого селения, где бы не было святилища в честь Святого Уастырджи. Наиболее известны Реком, Ныхас, Коб, Роца Хетага, святилище Джер, Дзивгис и другие.

«В образе Уастырджи следует видеть осетинское божество. Люди, которые отождествляют его со святым Георгием, глубоко ошибаются. Уастырджи не является исторической личностью», — поясняет историк, этнограф Людвиг Чибиров

Осетины постоянно дополняли его имя украшающими эпитетами: золотой, золотокрылый, острокий, доблестный, сильный. Имя Уастырджи и по сей день окружено ореолом недостижимого почета и благоговейного обожания. Он представляется в воображении осетин всадником на белом коне, храбрым, симпатичным, добродушным, ростом высоким, с белой бородой. Место его пребывания — небеса. Перед Богом он заступает и за бедных, и за обиженных и просит у него всяких даров для них.

Нередко в эти праздничные дни осетины справляли свадьбы. Многие молодые пары стремились пожениться именно на Джеоргуыба, так как искренне верили, что браки, заключенные в этот праздник, будут более крепкими.

Празднование Джеоргуыба начинается с жертвоприношения. Именно в воскресенье мужчины режут животное — быка.

В народе этот день так и называется — день закалывания быка. Такой обычай сохранился и в наши дни, но жертвенных животных теперь обычно заби-

вают в сельской местности или в частных секторах городов — для больших застолий. Большинство же семей предпочитают покупать на рынке уже готовое мясо — чаще всего это три ребра. Их принято подавать на стол в вареном виде.

Пока мужчины варят мясо, женщины приступают к приготовлению традиционных трех пирогов. Пироги в Осетии — это не просто еда, они имеют сакральный смысл. Недаром в древности процесс замешивания теста проходил в молчании, обязательно с чистыми помыслами. Кроме того, женщина непременно повязывала на голову платок. Многие и сегодня не позволяют себе печь пироги с непокрытой головой.

У национальных пирогов несколько начинок, но на Джеоргуыба в каждом доме готовят пироги только с сыром — по-осетински они называются уалибæх. Кроме известных далеко за пределами Осетии круглых в эти дни на столе бывают и три треугольных пирога, тоже с сыром, — æртæдзыхон. Их подают так, чтобы получилась девятиконечная звезда. Это символ трехмирья — трех уровней мира.

Многие хозяйки умеют варить и осетинское пиво. В составе напитка — пшеница, ячмень, хмель и вода. Слабоалкогольный продукт получается сладковатым и подается холодным. А еще на стол ставят соленья — огурцы, помидоры, перец.

В понедельник люди празднуют у себя дома. Собираются все члены семьи, старший произносит молитвы, просит у Уастырджи мира, благополучия и здоровья. Каждый участник застолья должен обязательно съесть кусочек пирога и мяса. Раньше же, празднуя Джеоргуыба, осетины редко ограничивались лишь застольем.

«В дореволюционное время все было иначе. Это бывал общесельский веселый праздник. У ближайшего к селу святилища Уастырджи люди устраивали «посиделки». И они были не простые, а сопровождались различными играми и скачками. Например, в селе Дзивгис, где находится комплекс, посвященный Уастырджи, в праздновании Джеоргуыба принимали участие до четырехсот человек, а в конских состязаниях — до трехсот всадников», — рассказывает Людвиг Чибиров.

А уже со вторника до следующего понедельника каждый осетин отмечает Джеоргуыба с близкими и соседями. Через неделю с праздником прощались. Согласно суевериям, Уастырджи прилетал с небес и приносил с собой очень много благ. Кто о чем молился, то и получал. И в течение недели он находил-



Уастырджимæ скувын

— О, Дунескæнæг Цытджын Хуыцау, табу дæ стырдинадæн! Дæумæ кувæг стæм, æмæ нæ дæ хорзæх уæд! Дæ сконд зæдтæ æмæ дауджытæн дæр — табу! Ахъазгæнæг нын уæнт!

— Уæ сызгъæринбазыр Уастырджидæ, табу дæхицæн!
— Хуыцауæй ирон адæммæ, ирон адæмæй Хуыцауæм — дыууæрдæм минæвар дæ, Хуыцауæм фæндаг дын уæгъд у, æмæ-уу куырдиаты бон йæ хорздинадтæй нæ адæмы фæхайджын кæн.

— Ирон адæмы дæ рахиз базыры бын дар!
— Рæстæрдæм сыл ауд!
— Хуыцауы фыдæхæй сæ хъахъхъæн!
— Йæ хорзæх сыл тау!
— Ды роды гал кæныс, байраджы — бæх, лæппуы — лæг, æмæ нæ кæстæртæ — дæ уазæг!
— Фыдбылызæй сæ бахиз!

— Бынаты æмæ фæндагыл дæр — кæддæриддæр дзæбæх куыд уой, уыцы арфæ сын дæ цæст бауарзæд!
— Уæ зæлдагбоцъо уæларвон Уастырджидæ, зæхмæ ирон адæммæ Хуыцауы разæй ратæхыс, æмæ дæ 'рбадæн бынæттæ алы ран дæр кувæндæттæ систы. Ирон адæммæ цытджын дæ, сæхи дыл фæдзæхсынц, æмæ сæ дæ хорзæх уæд!

— Лæгты дзуар дæ, æмæ Ирыстоны лæгхъуаг макуы ныуадз!
— Хæтæджы Уастырджидæ, Тымбылхæды дзуар, ирон адæмы Цæгатæй-Хуссармæ, Хурыскæсæнæй-Хурныгуылæнмæ уу кæныс, фарн сыл æфтауыс, æмæ табу дæхицæн!
— Сæ ныфс дæ, нымдгæнгæ дæ бынмæ кувынмæ, хорздинад курынмæ цæуынц, æмæ сæ-уу курдиаты рæстæг дæ хорзæх уæд!

— Нæ зæххыл сабырдинад куыд æрфидар уа!
— Адæм кæргæдзимæ æхцайы цæстæй æмæ топпы кæсæнæй куыд нал кæсой!
— Сæ 'хсæн хæрзаудæны æнкъарæн куыд фæтыхджындæр уа!

— Алыхуызон адæмтимæ у нæ цард, æмæ кæргæдзи куыд æмбарæм, æмдзæринæн куыд бæззæм, уымæн ахъаз бакæн!
— Ирыстон, ирон адæм фыдохы цаутæй, фыдбылызы хабæрттæй хызт куыд уой!

— Нæ фæсивæды тыхы сæр куыд нукуыуал бахъæуа! Зонд æмæ арæхстдинадæй дунейы дæр уæлахизтæ куыд кæной. Тар хæды бæлгæстау æнгом куыд уой!
Цардыл сæ бафтау!
Фылдæрæй-фылдæр куыд кæной!
Нæ омменгæнджыты цæрæццæг хъæлæс арвмæ куыд хъуыса!

ся с осетинским народом. А ровно через неделю, в понедельник, его провожают обратно. Этот день так и называется — День провожания Уастырджи.

Более состоятельные люди вновь пекут три пирога и накрывают соответствующий стол, за

которым, к слову, собираются только мужчины. Важной особенностью Джеоргуыба по мнению Людвиг Чибирова. является то, что его празднование не ограничивается границами Осетии. Если осетин выехал за пределы родной республики, то где бы его

ни застали дни Уастырджи, он обязательно должен отметить их. Сохранились исторические факты, свидетельствующие о том, как осетины — участники Первой мировой войны — оказались в Австро-Венгрии в конце ноября. Чтобы отпраздновать священные дни, они обустроили небольшой холм под святилище Уастырджи и, находясь на фронте, отметили свой национальный праздник. Несколько лет назад Джеоргуыба внесли в календарь праздников Северной Осетии — теперь первый понедельник праздника, в этом году выпавший на 18 ноября, для жителей республики — официальный выходной.

Стоит отметить, что Джеоргуыба стал любимым праздником у всех жителей Осетии — многонациональной республики, где в мире и добрососедстве живут около ста национальностей, а это значит, что искренние молитвы, возносимые Уастырджиде в эту праздничную неделю, всегда будут услышаны.

...И о праве первого слова

Право первого слова предоставилось «старшему», которого находили заранее, иногда даже за месяц до праздника, предупредили о том, что он должен будет вести застолье. Причем, от этой роли освобождался хозяин дома. Как правило, ответственную миссию возлагали на уважаемого в обществе, умудренного жизнью старца, хорошо знающего не только последовательность произведения тостов, но и национальный этикет. За столом нельзя было сквернословить, покидать застолье, не предупредив и не получив на это разрешение. Обслуживала пирующих группа молодых людей. Словом, все роли были заранее распределены, и каждый знал свое место.

Первый и главный тост осетины произносят, обращаясь к Всевышнему. Второй тост всегда связан с именем Уастырджи, а третий тост произносится непосредственно за сам праздник Джеоргуыба. Всю неделю люди молятся Уастырджиде. Женщинам его по имени называть нельзя, и они его почтительно называют «Богом мужчин».

Пусть Уастырджиде ведёт нас по жизненному пути, вселиет в наши сердца мужество и отвагу и оберегает нашу Родину от бед и невзгод! Пусть эти праздничные дни ещё более сплотят нас, пусть Уастырджиде укрепит веру народа в свои силы, поможет противостоять любым вызовам и добиваться намеченных целей. Благополучия каждому дому Осетии.

Джеоргуыбайы хорзæх уæ уæд!

Дорогие жители с. Мичурино! В эти дни вся Осетия будет отмечать один из главных национальных праздников – Джеоргуыба, и я от всего сердца поздравляю вас! Желаю всем здоровья и благополучия, мира и спокойствия в семьях. Сейчас многие из наших мужчин находятся в зоне специальной военной операции во имя защиты своей Родины. В каждом доме люди будут просить покровителя осетин – Уастырджи – оберегать их, и чтобы каждый из наших воинов вернулся домой с победой.

Так пусть будут благословенны наши помыслы, наполненные заботой о родных и близких, о благополучии нашего народа, а молитвы, произнесенные в эти дни, будут услышаны Всевышним!

Джеоргуыбайы хорзæх уæ уæд æмæ фæрнæйдзæг ут!

Элла Калоева,

глава АМС Мичуринского сельского поселения.

Зынарæг Нартыхъæуы цæрджытæ! Джеоргуыбайы кувæн бонтæ сты ацы къуыри, æмæ уын зæрдæбын арфæ кæнын бæрæгбонны фæдыл. Барст ын уæнт уæ кусæрттæгтæ, уæ кувинæгтæ. Ахæм амонд нæ уæд, æмæ нæм фарны хаббæрттæ арæх куыд уой, фыдбылызæй та хызт куыд уæм. Цы куыстыты лæуд стæм, уым та æрмæстдæр æнтыстдзинæдтæ куыд æфтой нæ къухы. Æнæнизæй, зæрдæрухсæй уæ уарзон адæммæ бирæ азты фæцæрут!

Лæгты дзуар æххуысгæнæг уæд, хæсты быдыры чи ис, уыдонæн. Алчидæр сæ йæ бинонтæм дзæбæхæй куыд ссæуа.

Гусаты Ибрагим,

Нартыхъæуы администрацийы сæргълæууæг.



Дорогие красногорцы! Примите искренние поздравления с одним из главных национальных праздников — Джеоргуыба.

В каждом доме не только в Осетии, но и во многих уголках мира в предстоящую неделю будут звучать молитвы к Всевышнему и к Уастырджи о мире, благополучии и изобилии для всех. Это – праздник единения, братства, бережного отношения друг к другу. Отмечая его, мы не только отдаем дань богатым традициям, но и подтверждаем свое стремление к согласию и взаимопониманию.

Именно сегодня мы должны быть едины в своем стремлении преодолеть выпавшие всем нам испытания. Пусть все молитвы, которые будут вознесены в эти дни к Великому Богу в каждом доме, будут услышаны. У нашего заступника Уастырджи в эти дни будем просить мира на земле, чтобы наши младшие, наши герои поскорее в здравии и с победой вернулись в свои дома.

Марат Цомаев,

глава АМС Красногорского сельского поселения.

Мæ уарзон æмхъæукæгтæ! Æнæхъæн къуыри Мирон адæм Джеоргуыбайы бæрæгбон бæрæг кæндзысты, æмæ йæ арфæтæ кæуыл æрцыдысты, уый æмбал уæ Уастырджи фæкæнæд! Ирыстоны кадджын бæрæгбæттæй иу у, æмæ уыл алы аз дæр дзæбæхæй, æнæнизæй цæуæд! Царды мидæг æнæниздзинадæй хуыздæр ницы ис, æмæ дзы хайджын ут! Уæ кæстæрты хуртæй æфсæст ут!

Нæ хъайтар фæсивæдæн бæлцæттæ æмæ æфсæддонты бардуаг – Уастырджи – æххуысгæнæг уæд, цæмæй сæ хæдзæрттæм уæлахизмæ здæхой! Бæрæгбонны хорзæх уæ уæд!

Бирæгъты Вадим,

Рассветыхъæуы администрацийы сæргълæууæг.

Бæрæгбонны хорзæх уæ уæд, мæ зынарæг Кировыхъæуы цæрджытæ!

Æрхæццæ нæм кæны, æнæхъæн афæдз Иры дзылпæтæ цы кадджын бæрæгбонмæ фенхæлмæ кæсынц, уыцы Джеоргуыбайы Уастырджимæ кувæн къуыри. Ирон адæм æм табу кæндзысты, кувдысты Дунескæнæг Стыр Хуыцаумæ, йæ зæдтæ æмæ дауджытæм, фæдзæхсдзысты сыл сæхи, сæ бинонт, сæ бæлцæттæ. Бæрæгбонны кад, йæ хъомыс, ном бæрзонд æвæрд сты нæ хъæуы цæрджытæм. Гъемæ Хуыцау зæгъæд, æмæ Джеоргуыбайы бæрæгбон алы хæдзармæ дæр фарн куыд æрхæсса, хæларæй цæрынмæ нæ ноджы тынгдæр куыд сразæнгард кæна. Лæгты дзуар у, æмæ нæ лæг хъуаг куыд никæд фæкæна. Цы кувинæгтæ йын æрцæттæ кæнæм, уыдон та йын барст уæнт!

Козаты Дзамболат,

Кировыхъæу.

ДЕНЬ КАЛЕНДАРЯ

13 ноября, в Международный день слепых, в Ардонской центральной районной библиотеке состоялся литературно-музыкальный вечер "Я вижу мир сердцем".

На мероприятии присутствовали члены Всероссийского общества слепых из Ардонского и Алагирского районов во главе с председателем **Ритой Бутаевой**, а также председатель Совета женщин района **Эмма Калоева** и сотрудники библиотеки.

К этой встрече была оформлена книжно-иллюстративная выставка "Прикоснуться, чтобы увидеть" – это книги, напечатанные по системе **Брайля**. А также была показана презентация "Я вижу мир сердцем".



Творческая группа "Амонд", в состав которой входят представители районных отделений Республиканского общества слепых, исполнили несколько музыкальных номеров.

"Этот день для нас не праздник, а напоминание всем окружающим о тех, которые видят мир не глазами, а сердцем. Хочу отметить – они постоянно нуждаются в нашей помощи, заботе, но никак не в жалости. Такие встречи мы проводим ежегодно, в этот раз выбор пал на Ардон."

У нас на учете состоит 270 человек. Может, эти люди не видят, но душой все талантливые. Они рассказывают стихи, поют и рисуют", – сказала Рита Бутаева.

Элина БЕСТАЕВА.

Я ВИЖУ МИР СЕРДЦЕМ

ИНТЕРВЬЮ

Тамила МАРЗАЕВА: "Красота требует правильного ухода"

Испокон веков люди хотели быть красивыми и ухоженными. Только вот как правильно это делать, известно далеко не каждому. "Красота требует правильного ухода", – так считает врач-косметолог из Ардона **Тамила МАРЗАЕВА**. Она всецело отдает себя выбранной профессии, а также щедро делится своими знаниями с пациентами.

О том, как ухаживать за лицом в сезоне осень-зима, и не только, в нашем интервью.

– **Вопрос на засыпку: вы за какую красоту?**

– Конечно, за естественную. Прежде всего, я – врач, а это значит, что моя главная задача – лечить, и только потом наводить красоту.

– **Обязательно ли ухаживать за кожей, если в принципе ничего не беспокоит?**

– Безусловно! Вы же не задумываетесь, стоит ли ухаживать за полостью рта, расчесываться. Здесь такая же история.

Кожа лица нуждается в постоянном активном уходе. Она круглогодично подвергается большим изменениям. Сейчас на дворе век гаджетов, и на кожу постоянно воздействует ультрафиолетовое излучение. Уход за кожей решает и вопросы эстетики, а также может помочь при таких заболеваниях, как акне, розацеа, пигментация и др.

– **Насколько сегодня косметология актуальна?**



– Думаю, наша профессия была и остается востребованной всегда. Люди хотят иметь красивое лицо. Но прежде стоит думать о здоровье кожи.

– **Как понять, что пора идти к косметологу?**

– Посещать его стоит исключительно по необходимости, если действительно что-то тревожит. А не как дань моде...

– **Может ли домашний уход заменить специалиста?**

– Заменить, конечно же, не может, а вот дополнить – вполне.

Домашние процедуры эффективны, если правильно ухаживать за поверхностными слоями кожи. Допустим, использовать крема, сыворотки, маски вполне

можно в домашних условиях, но грамотно подобранные опять-таки. А вот если лечить кожные заболевания или бороться с возрастными изменениями, то здесь необходимо обратиться к врачу-косметологу.

Вопрос достаточно серьезный, и в двух словах обо всем сложно рассказать, лучше прийти на консультацию, где доктор все подробно объяснит.

У меня есть проверенные на личном опыте шпаргалки, которыми щедро делюсь со всеми пациентами.

– **Скажите, мужской пол посещает косметолога?**

– Да, как взрослые, так и подростки.

– **Тамила, как насчет мифов?**

– Первым я бы назвала миф, связанный с лечением акне. Многие думают, что причина этого явления на лице кроется в кишечнике или в различных паразитах и так далее.

– **А на самом деле?**

– Это кожное заболевание, которое нужно и можно лечить. Вот и все!

– **А еще?**

– Многие девушки любят использовать косметику с какими-то лишними добавками – это муцин улитки, коллаген и другие, но хочу вас разочаровать: того эффекта, который описан на упаковке, они не дают. Доказано, что реальный результат есть от ретинола, витамина С, различных кислот, пептидов.

– **А как вы пришли в эту профессию?**

– Я все детство провела в салоне красоты, так как моя мама парикмахер. Все время наблюдала за тем, как люди прихо-

рашиваются, если так можно выразиться. Уже тогда я решила, что стану косметологом.

Окончив мединститут, начала работать в бьюти-сфере, совмещая медицину с созданием красоты.

– **А все-таки красота требует жертв?**

– Нет! Красота требует правильного ухода. А еще желания, времени и терпения. Ну и финансов, конечно, будем открытвенны.

– **С вами не поспоришь. А что самое приятное и одновременно сложное в профессии?**

– Думаю, самое сложное – успеть за всеми новшествами, так как постоянно появляются различные методы лечения и коррекции. А приятное – это видеть результат своей работы не только на лице, а и в настроении.

– **Что ж, давайте завершим нашу беседу советами на сезон осень-зима...**

– Отмечу, что это такой период, когда от перепадов температур и от сухого воздуха в помещении кожа лица будет страдать и обезвоживаться. Чтобы этого избежать, советую: мягкое очищение, не использовать ни в коем случае мыло, активно увлажнять и на постоянной основе использовать SPF крема, которые, прежде всего, являются профилактикой фотостарения, изменения тона кожи, пигментации и не только. Конечно же, настоятельно советую делать у специалистов пилинги, а их огромное количество на любой цвет, карман и проблему.

– **Благодарю!**

Залина ПЛИЕВА.

Нæ кадджындæр ирон бæрæгбæттæй иу — Джоргуыбайы арфæ кæнын Бæрæгъуыны адæмæн.
Уæлдай арфæйы аккаг у Цомайты Алик. Уый 35 азы æгъдау кæны хъæубæстæн — цыны дæр æмæ зын хабæртты дæр.
Алик, дзæбæх, æнæниз у. Цыдæриддæр ирон зæдтæ ис, уыдон дын æххуыс кæнæнт.
Бæрæгъуыны хъæуы Стыр Ныхасы сæрдар Цæллæгты Хъазыбег.

Поздравляю с профессиональным праздником — Днем участкового уполномоченного полиции — Мурата Тотразовича Калоева.
Мурат, быть участковым очень сложно. Справиться с такой работой может только такой честный, справедливый и самоотверженный человек, как ты. Именно к тебе мы обращаемся за помощью, ты оберегаешь от несправедливости. От всей души желаем огромных успехов на службе, пусть жизнь ничего не омрачает. Здоровья, удачи и исполнения всех желаний. Уюта, комфорта и безграничного счастья тебе. С праздником!
Элла КАЛОЕВА.



ФОРУМ
«МОЛОДОЙ СПЕЦИАЛИСТ – СТРОИТЕЛЬ БУДУЩЕГО»



Делегация Северо-Кавказского аграрно-технологического колледжа в составе 40 человек приняла участие в работе отраслевого форума «Молодой специалист – строитель будущего». Местом проведения двухдневного форума стали несколько площадок: Северо-Кавказский горно-металлургический институт, Профессиональное училище №5, Владикавказский многопрофильный техникум имени кавалера ордена Красной Звезды Георгия Калоева, Северо-Кавказский строительный техникум и Северо-Кавказский аграрно-технологический колледж.

учебных заведений, готовящих строительные кадры, с застройщиками; возможности сопровождения студента и подготовки его под потребности строительной организации; выплаты молодому специалисту стипендии от работодателя; необходимость привлечения к теоретическому и практическому обучению экспертов строительной отрасли республики.

Накануне студенты и педагоги колледжа посетили СКГМИ, где состоялись ключевые мероприятия форума. Ребята ожидали лекции, мастер-классы и интерактивные игры, "круглые столы", во время которых они показывали свои знания и навыки, а также получали ценные советы от спикеров форума: как развивать карьеру в строительной отрасли, правильно готовить резюме и многое другое.

В завершение форума все участники получили паспорта форумчанина, приняли участие в викторине и испытали удачу в розыгрыше призов с помощью генератора случайных чисел. День выдался очень насыщенным, наполненным яркими эмоциями и впечатлениями.

В рамках "круглого стола" 25 вопросов министру строительства региона" молодежь обсудила с руководителем ведомства актуальные темы и получила ответы на интересующие ее вопросы. Занимательными оказались мастер-классы "Мотивационные драйверы" и "Как создать город будущего через призму национальной идентичности".

Напомним, основная идея главного молодежного форума России в строительной отрасли – привлечение молодых специалистов в профессию и формирование кадрового резерва специалистов строительной отрасли. Организаторами масштабного мероприятия выступили Минстрой России, Центр компетенций образовательной деятельности и кадровый центр Минстроя. Северная Осетия стала 23-м регионом проведения форума, в результате которого к сообществу молодых специалистов присоединились более 27 тысяч человек.

Свой посильный вклад в успех общего дела внесла и команда из числа студентов СКАТК во время работы "круглого стола" "Этапы строительства многоквартирного дома и структура управления". Будущим специалистам предстояло из различных материалов изготовить макет одного этажа многоквартирного дома, и наши мальчики с поставленной задачей справились на "отлично".

Главными участниками форума стали студенты колледжей и вузов РСО-Алания по профилю "Строительство"; старшеклассники, которые должны были увидеть многогранность профессии, ее большой потенциал; педагоги, формирующие видение будущих специалистов строительной сферы; а также отраслевые компании, от которых зависит результат работы по вовлечению ребят в профессию. Форум дал возможность объединить все эти категории мастеров строительной отрасли на одной площадке для открытого диалога.

Кроме того, участники мероприятия обсуждали со спикерами вопросы взаимодействия

Алана МАРГИЕВА,
руководитель информационно-аналитического отдела СКАТК.

МАГАЗИН "СЕМЕЙНЫЙ"
поздравляет всех жителей с праздником и сообщает, что на весь период праздника действует скидка 5% на пироги.
ТАКЖЕ СОХРАНЯЕТСЯ ВЕЧЕРНЯЯ СКИДКА — 20% НА ГОТОВУЮ КУХНЮ.
Приходите! Ул. Пролетарская, 95 А.
Тел. 8-918-427-13-13.

МАГАЗИН ГОТОВОЙ КУХНИ "ГУРМАН"
Поздравляет жителей Ардона с праздником Джоргуыба и предлагает широкий ассортимент продукции.
Магазин "Гурман" это: готовая кухня, продукты, прием заказов на различные мероприятия
Готовая кухня это: завтраки, обеды комплексные, пироги всех видов, три ребра, кури, салаты в ассортименте, соленья, рыба всех видов и многое другое.
Цены на осетинские пироги: къабускаджын — 220 руб., картофджын — 220 руб., хъæдурджын — 220 руб., насджын — 220 руб., цæхæрадджын — 250 руб., уалибæх — 250 руб., фыдджын — 500 руб.
А самое главное — вы почувствуете в "Гурмане" вкус домашней еды!
Наш адрес: ул. Пролетарская, 90 "В".
Тел. 91-47-77, 8-918-821-47-77.

БАРАНЫ ДОМАШНИЕ в с. Дур-Дур.
Тел. 8-988-877-05-56.

РЦИ-Аланийы Æрыдоны муниципалон районы газет.
Газета Ардонского муниципального района РСО-Алания.
Основана в 1939 году.



УЧРЕДИТЕЛЬ:
Администрация местного самоуправления Ардонского муниципального района Республики Северная Осетия-Алания

Газета зарегистрирована Управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по РСО-Алания
Регистрационный номер — ПИ № ТУ 15—00073 от 18 июня 2012 года как информационная, рекламная.

Цена свободная

Бухгалтерия и рекламный отдел: 3-02-61.

E-mail: ardonruhsh@mail.ru
Сайт: www.ruhs15.ru

Печать офсетная.
Тираж 1584 экз.
Заказ № 1258
Объем — 1 п. л.
Индекс издания

53910

Использование материалов и фото допускается только с письменного разрешения редакции.

При перепечатке ссылка на газету обязательна. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция не несет ответственность за достоверность содержания рекламы, объявлений, публикаций на коммерческой основе и сторонних авторов. Газета выходит 3 раза в неделю на русском и осетинском языках.

АДРЕС РЕДАКЦИИ: 363332 РСО-А, г. Ардон, ул. Партизанская, 22.
АДРЕС ИЗДАТЕЛЯ: 363332 РСО-А, г. Ардон, ул. Советов, 6, АМС Ардонского муниципального района РСО-Алания

АДРЕС ТИПОГРАФИИ: 362015 РСО-Алания, г. Владикавказ, пр. Коста, 11
АО "Осетия-Полиграфсервис"
НОМЕР ПОДПИСАН В ПЕЧАТЬ по графику — в 16.30 фактически — в 16.30.

ИНЖЕНЕРЫ-ДИЗАЙНЕРЫ
Л.Р. Гугкаева
З.М. Кортиева
Ю.В. Певная
КОРРЕКТОР
Р.Х. Сохиева

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР
И.Э. Калоева (6+)

КУ КОЛЛ-ЦЕНТР
НАБОР СОТРУДНИКОВ
ОПЕРАТОР CALL-ЦЕНТРА
✓ Работа в офисе или удаленно
✓ Удобный график.
✓ Можно без опыта.
✓ Бесплатное обучение.
✓ Зарплата от 31,5 т. рублей.
✓ Своевременная выплата.
г. Ардон, ул. Советов, 1 Б.
Тел. 8-928-067-57-07.
информационный центр федеральной компании



ПРЕДГОРНОМУ САДУ "ВЛАДКА" ТРЕБУЮТСЯ ОБРЕЗЧИКИ С ОПЫТОМ РАБОТЫ для зимней обрезки плодовых деревьев в интенсивном саду (подвой М9). Оплата сдельная, высокая. Обращаться: г. Алагир, ул. Восточная, 1, предгорный сад "Владка". Тел. 8-919-429-30-34.

В ООО "ТЕХНИКА СЕРВИС АГРО" (г. Ардон, ул. Алагирская, 27А) На постоянную работу требуется:
♦ **офис-менеджер (с опытом работы в 1С).**
Официальное трудоустройство, соц. пакет, график 5/2 (суббота, воскресенье — выходной), с 8:00 до 17:00.
По вопросам трудоустройства обращаться по телефону: 8-918-041-54-22, Юрий Анатольевич.

ПРОДАЕТСЯ ЗДАНИЕ под коммерческую структуру по ул. Партизанской.
ПРОДАЮТСЯ ЧЕТЫРЕ БАРАНА.
Сдается сауна-бассейн (услуга почасовая).
Тел. 8-989-741-21-75.

РУЧНАЯ УКЛАДКА АСФАЛЬТА. ОСМОТР И ЗАМЕРЫ БЕСПЛАТНО.
Тел. 8-918-837-74-60, Батраз.

ФИРМА "ДОМБАЙ" ОКНА И ДВЕРИ ИЗ ПВХ. МОСКИТНЫЕ СЕТКИ. РЕМОНТ.
Тел. 8-918-707-62-22, 8-961-823-12-31.

УСЛУГИ
Качественная настройка духовок газовых и электрических плит под быструю выпечку осетинских пирогов. Гарантия.
Тел. 8-918-827-36-36

Осенняя обрезка фруктовых деревьев, винограда. Формирование хвойников.
Тел. 8-989-132-13-30

ПЕПЛОБЛОКИ ПРОПАРЕННЫЕ г. Терек.
Возможна доставка.
Тел. 8-967-411-90-94.

Штукатурка, строительные работы. **Тел. 8-918-820-62-44**
РАЗНОЕ
На АЗС "ХОД PLUS" требуются оператор на газ (график работы 1/2), заправщица (график работы 2/2), уборщица.
Тел. 8-989-745-87-35

БАЛЬЗАМИРОВАНИЕ гробы, венки, накидки, одежда, оркестр, траурная музыка, катафалк, палатки, копка могил, блоки. Бесплатная доставка по Ардонскому району. ВОЗМОЖНА ОПЛАТА ПОСЛЕ ПОХОРОН.
Тел. 8-918-701-15-36.
Ардон. Валера.